

1990

c P.25 Private Investigators and Security Guards Act/Loi sur les enquêteurs privés et les gardiens

Ontario

© Queen's Printer for Ontario, 1990

Follow this and additional works at: <http://digitalcommons.osgoode.yorku.ca/rso>

Bibliographic Citation

Private Investigators and Security Guards Act, RSO 1990, c P.25 / *Loi sur les enquêteurs privés et les gardiens*, SRO 1990, c P.25

Repository Citation

Ontario (1990) "c P.25 Private Investigators and Security Guards Act/Loi sur les enquêteurs privés et les gardiens," *Ontario: Revised Statutes*: Vol. 1990: Iss. 9, Article 21.

Available at: <http://digitalcommons.osgoode.yorku.ca/rso/vol1990/iss9/21>

CHAPTER P.25

Private Investigators and Security Guards Act

Definitions

1. In this Act,

“Commissioner” means the Commissioner of the Ontario Provincial Police Force; (“commissaire”)

“licence” means a licence under this Act; (“licence”)

“licensee” means the holder of a licence under this Act; (“titulaire d’une licence”)

“private investigator” means a person who investigates and furnishes information for hire or reward, including a person who,

- (a) searches for and furnishes information as to the personal character or actions of a person, or the character or kind of business or occupation of a person,
- (b) searches for offenders against the law, or
- (c) searches for missing persons or property; (“enquêteur privé”)

“Registrar” means the registrar of private investigators and security guards; (“registrateur”)

“regulations” means the regulations made under this Act; (“règlements”)

“security guard” means a person who, for hire or reward, guards or patrols for the purpose of protecting persons or property. (“gardien”) R.S.O. 1980, c. 390, s. 1.

Application of Act

2. This Act does not apply to,

- (a) barristers or solicitors in the practice of their profession or their employees;
- (b) persons who search for and furnish information,
 - (i) as to the financial credit rating of persons,

CHAPITRE P.25

Loi sur les enquêteurs privés et les gardiens

Définitions

1 Les définitions qui suivent s’appliquent à la présente loi.

«commissaire» Le commissaire de la Police provinciale de l’Ontario. («Commissioner»)

«enquêteur privé» Personne qui enquête et fournit des renseignements contre salaire ou rétribution. S’entend notamment de quiconque :

- a) recherche et fournit des renseignements sur la moralité ou les actions d’une personne, ou sur la nature de l’entreprise ou de la profession d’une personne,
- b) recherche des contrevenants,
- c) recherche des personnes disparues ou des biens perdus. («private investigator»)

«gardien» Personne qui, contre salaire ou rétribution, garde ou patrouille dans le but de protéger des personnes ou des biens. («security guard»)

«licence» Licence délivrée en vertu de la présente loi. («licence»)

«registrateur» Le registrateur des enquêteurs privés et des gardiens. («Registrar»)

«règlements» Les règlements pris en application de la présente loi. («regulations»)

«titulaire d’une licence» Détenteur d’une licence délivrée en vertu de la présente loi; «titulaire de la licence» a un sens correspondant. («licensee») L.R.O. 1980, chap. 390, art. 1.

Exceptions

2 La présente loi ne s’applique pas aux catégories suivantes :

- a) les avocats et les procureurs dans l’exercice de leur profession, et leurs employés;
- b) les personnes qui ne sont pas enquêteurs privés à d’autres égards, et qui recherchent et fournissent des renseignements :
 - (i) sur la solvabilité des personnes,

- (ii) to employers as to the qualifications and suitability of their employees or prospective employees, or
 - (iii) as to the qualifications and suitability of applicants for insurance and indemnity bonds,
- and who do not otherwise act as private investigators;
- (c) members of the Corps of Commissioners while acting within the objects of its incorporation;
 - (d) a person who is acting as a peace officer;
 - (e) insurance adjusters and their employees licensed under the *Insurance Act* while acting in the usual and regular scope of their employment;
 - (f) insurance companies and their employees licensed under the *Insurance Act* while acting in the usual and regular scope of their employment;
 - (g) private investigators and security guards who are permanently employed by one employer in a business or undertaking other than the business of providing private investigators or security guards and whose work is confined to the affairs of that employer;
 - (h) employees of a municipality as defined in the *Municipal Affairs Act* while acting within the scope of their employment;
 - (i) persons residing outside Ontario who are employees of private investigation or security guard agencies licensed or registered in a jurisdiction outside Ontario who,
 - (i) on behalf of an employer or client who resides outside Ontario, make an investigation or inquiry partly outside Ontario and partly within Ontario, and
 - (ii) come into Ontario solely for the purpose of such investigation or inquiry; and
 - (j) any class of persons exempted by the regulations. R.S.O. 1980, c. 390, s. 2.
- (ii) à l'intention des employeurs, sur les qualités et aptitudes de leurs employés ou de leurs employés éventuels,
 - (iii) sur les qualités et aptitudes des personnes qui demandent un contrat d'assurance et un cautionnement;
- c) les membres du Corps de commissaires, lorsqu'ils agissent dans les limites de ses statuts;
 - d) une personne qui remplit les fonctions d'agent de la paix;
 - e) les experts en assurances et leurs employés, autorisés en vertu de la *Loi sur les assurances*, lorsqu'ils exercent les fonctions de leur emploi;
 - f) les compagnies d'assurances et leurs employés autorisés en vertu de la *Loi sur les assurances*, lorsqu'ils exercent les fonctions de leur emploi;
 - g) les enquêteurs privés et les gardiens au service permanent et exclusif d'un employeur dont le commerce ou l'entreprise n'a pas pour but de fournir des services d'enquêteurs privés ou de gardiens;
 - h) les employés d'une municipalité au sens de la *Loi sur les affaires municipales*, lorsqu'ils exercent leurs fonctions;
 - i) les personnes résidant à l'extérieur de l'Ontario qui sont véritablement des employés d'agences d'enquêteurs privés ou de gardiens autorisées ou enregistrées à l'extérieur de l'Ontario, et :
 - (i) qui, pour le compte d'un employeur ou d'un client résidant à l'extérieur de l'Ontario, font une enquête en partie à l'extérieur de l'Ontario et en partie en Ontario,
 - (ii) qui viennent en Ontario uniquement pour faire cette enquête;
 - j) toute catégorie de personnes exemptée par les règlements. L.R.O. 1980, chap. 390, art. 2.

Registrar

3.—(1) There shall be a registrar of private investigators and security guards appointed by the Lieutenant Governor in Council who may exercise the powers and shall discharge the duties vested in or imposed upon him or her by this Act or the regulations, under the direction of the Commissioner.

3 (1) Le lieutenant-gouverneur en conseil nomme un registrateur des enquêteurs privés et des gardiens, qui peut exercer les pouvoirs et fonctions que lui confèrent la présente loi ou les règlements, sous la direction du commissaire.

Registrateur

Deputy registrars	(2) The Lieutenant Governor in Council may appoint a deputy registrar of private investigators and security guards who shall act as Registrar during the absence of the Registrar or his or her inability to act. R.S.O. 1980, c. 390, s. 3.	(2) Le lieutenant-gouverneur en conseil peut nommer un registrateur adjoint des enquêteurs privés et des gardiens, qui exerce les fonctions du registrateur en cas d'absence ou d'empêchement de celui-ci. L.R.O. 1980, chap. 390, art. 3.	Registrateur adjoint
Licences	<p>4.—(1) No person shall,</p> <p>(a) engage in the business of providing private investigators or security guards;</p> <p>(b) operate a branch office or place at which the public is invited to deal in the conduct of the business of providing private investigators or security guards; or</p> <p>(c) act as a private investigator or security guard,</p> <p>unless the person is the holder of a licence therefor.</p>	<p>4 (1) À moins qu'il ne soit détenteur d'une licence délivrée à cet effet, nul ne doit :</p> <p>a) se livrer à un commerce dont le but est de fournir des services d'enquêteurs privés ou de gardiens;</p> <p>b) exploiter une succursale ou un établissement qui offre au public des services d'enquêteurs privés ou de gardiens;</p> <p>c) faire un travail d'enquêteur privé ou de gardien.</p>	Licences
Holding out	(2) No person shall hold himself, herself or itself out as acting as a private investigator or a security guard or as being engaged in the business of providing private investigators or security guards unless the person is licensed under this Act. R.S.O. 1980, c. 390, s. 4.	(2) Nul ne doit se faire passer pour quelqu'un qui agit à titre d'enquêteur privé ou de gardien ni pour quelqu'un qui se livre à un commerce dont le but est de fournir des services d'enquêteurs privés ou de gardiens à moins d'être titulaire d'une licence délivrée en vertu de la présente loi. L.R.O. 1980, chap. 390, art. 4.	Usurpation de titre
Application for licence	5.—(1) Every applicant for a licence to engage in the business of providing private investigators or security guards shall apply to the Registrar for the licence and the licences for each branch office and each employee who is a private investigator or security guard, if any, upon the prescribed form which shall be accompanied by the prescribed fees and a bond in the prescribed amount and form.	5 (1) Quiconque veut obtenir une licence permettant de se livrer à un commerce dont le but est de fournir des services d'enquêteurs privés ou de gardiens demande au registrateur de lui délivrer cette licence, ainsi qu'une licence pour chaque succursale et, le cas échéant, pour chaque employé qui est enquêteur privé ou gardien. La demande est présentée sur la formule prescrite à laquelle sont joints les droits prescrits ainsi qu'un cautionnement, selon la formule et pour le montant prescrits.	Demande de licence
Type of bond	<p>(2) The bond shall be,</p> <p>(a) a personal bond accompanied by collateral security;</p> <p>(b) a bond of a guarantee company approved under the <i>Guarantee Companies Securities Act</i>; or</p> <p>(c) a bond of a guarantor, other than a guarantee company, accompanied by collateral security.</p>	<p>(2) Le cautionnement est :</p> <p>a) soit un cautionnement personnel accompagné d'une garantie accessoire;</p> <p>b) soit un cautionnement d'une compagnie agréée en vertu de la <i>Loi sur les compagnies de cautionnement</i>;</p> <p>c) soit un cautionnement d'une caution autre qu'une compagnie de cautionnement, accompagné d'une garantie accessoire.</p>	Type de cautionnement
Collateral security	(3) The collateral security shall be negotiable securities of the classes prescribed by the regulations, not less in value than the sum secured by the bond, and shall be deposited with the Treasurer of Ontario.	(3) La garantie accessoire est constituée de titres négociables de catégories prescrites par les règlements, dont la valeur est au moins égale à la somme garantie par le cautionnement, et est déposée auprès du trésorier de l'Ontario.	Garantie accessoire
Employer to ensure employees licensed	(4) No person engaged in the business of providing private investigators or security guards shall employ as a private investigator	(4) Quiconque se livre à un commerce dont le but est de fournir des services d'enquêteurs privés ou de gardiens ne peut	Licence obligatoire pour les employés

or security guard a person who is not the holder of a licence. R.S.O. 1980, c. 390, s. 5.

Address for service

6.—(1) Every applicant for a licence shall state in the application an address for service in Ontario, and all notices under this Act or the regulations are sufficiently given or served for all purposes if sent by registered mail or delivered to the latest address for service so stated.

Notice of changes in business

(2) Every person licensed to engage in the business of providing private investigators or security guards shall within five days notify the Registrar in writing of,

- (a) any change in the address for service or in the address of any place at which the person carries on business or at which the person invites the public to deal;
- (b) any change in the officers or members in the case of an association of individuals, partnership or corporation; and
- (c) any termination of employment of a private investigator or security guard. R.S.O. 1980, c. 390, s. 6.

Investigation of applicant

7.—(1) The Registrar or any person authorized by him or her may make such inquiry and investigation as is considered sufficient regarding the character, financial position and competence of an applicant or licensee and may require an applicant to try such examinations to determine competence as the Registrar considers necessary.

Further information

(2) The Registrar may require further information or material to be submitted by an applicant or a licensee and may require verification by affidavit or otherwise of any information or material then or previously submitted. R.S.O. 1980, c. 390, s. 7.

Issuance of licence

8.—(1) The Registrar shall issue a licence or renewal of a licence where in the opinion of the Registrar the proposed licensing is not against the public interest, and the licence may be subject to terms and conditions.

Hearings

(2) The Registrar shall not refuse to grant or refuse to renew a licence without giving the applicant an opportunity to be heard. R.S.O. 1980, c. 390, s. 8.

Temporary licence

9.—(1) Where a person applies for a licence to act as a private investigator or security guard, the Registrar may, pending his or her decision, issue a temporary licence

employer, à titre d'enquêteur privé ou de gardien, une personne qui n'est pas détenteur d'une licence. L.R.O. 1980, chap. 390, art. 5.

6 (1) L'auteur d'une demande de licence indique dans la demande son domicile élu en Ontario. Tous les avis prévus par la présente loi ou les règlements sont valablement donnés ou signifiés si leur envoi par courrier recommandé ou leur livraison sont faits au dernier domicile élu indiqué dans la demande.

(2) Toute personne autorisée à se livrer à un commerce dont le but est de fournir des services d'enquêteurs privés ou de gardiens avise par écrit le registrateur, dans les cinq jours :

- a) de tout changement de domicile élu ou d'établissement où elle exploite son entreprise ou offre des services au public;
- b) de tout changement parmi les dirigeants ou les membres s'il s'agit d'une association, d'une société ou d'une personne morale;
- c) de toute cessation d'emploi d'un enquêteur privé ou d'un gardien. L.R.O. 1980, chap. 390, art. 6.

7 (1) Le registrateur ou toute autre personne qu'il autorise à cet effet peut procéder à toute enquête jugée suffisante sur la moralité, la situation financière et la compétence de tout auteur d'une demande ou titulaire d'une licence, et peut exiger de l'auteur d'une demande qu'il se soumette aux examens d'aptitude que le registrateur estime nécessaires.

(2) Le registrateur peut exiger de tout auteur d'une demande ou titulaire d'une licence des renseignements ou des documents complémentaires. Il peut exiger l'attestation par affidavit ou par tout autre moyen des renseignements ou des documents remis à cette occasion ou précédemment. L.R.O. 1980, chap. 390, art. 7.

8 (1) Le registrateur délivre ou renouvelle une licence si, à son avis, cette mesure n'est pas contraire à l'intérêt public. La licence peut être assortie de conditions.

(2) Le registrateur ne doit pas refuser de délivrer ou de renouveler une licence sans avoir donné à l'auteur de la demande l'occasion de se faire entendre. L.R.O. 1980, chap. 390, art. 8.

9 (1) Saisi d'une demande de licence d'enquêteur privé ou de gardien, le registrateur peut, en attendant de rendre une décision à ce sujet, délivrer une licence provi-

Domicile élu

Notification des changements dans le commerce

Enquête sur l'auteur de la demande

Renseignements complémentaires

Délivrance d'une licence

Audiences

Licence provisoire

to so act for a period stated in the licence but not exceeding three months.

Idem

(2) Where a person who is licensed to engage in the business of providing private investigators or security guards dies, the Registrar may grant to his or her executor or administrator a temporary licence, and all licensed employees of a deceased licensee at the time of death shall be deemed to be licensed as employees of such executor or administrator.

Termination of temporary licences

(3) Every temporary licence terminates in accordance with the regulations. R.S.O. 1980, c. 390, s. 9.

Transfers

10. A licence is not transferable. R.S.O. 1980, c. 390, s. 10.

Expiry of licences

11.—(1) Every licence and renewal of licence, other than a temporary licence, expires on the 31st day of March in each year.

Renewals

(2) Every applicant for renewal of a licence to engage in the business of providing private investigators or security guards shall, on or before the 1st day of March in each year, apply to the Registrar for the renewal of the licence and the renewal of the licences for each branch office and each employee who is a private investigator or security guard, if any, upon the prescribed form which shall be accompanied by the prescribed fees. R.S.O. 1980, c. 390, s. 11.

Displaying licence

12. Immediately upon the receipt of a licence to engage in the business of providing private investigators or security guards, the licensee shall cause it to be displayed in a conspicuous place in the office or branch office of the business for which it is issued. R.S.O. 1980, c. 390, s. 12.

Cancellation of licence on termination of employment

13.—(1) The licence of a private investigator or security guard is cancelled upon the termination of the employment in respect of which it was issued.

Idem

(2) When a licensed private investigator or security guard ceases to be employed as such, he or she shall give his or her licence and identification card immediately to his or her employer who shall forward them to the Registrar.

Surrender of licences and identification cards

(3) Every person who is licensed to engage in the business of providing private investigators or security guards shall immediately upon the termination of such business forward to the Registrar their licence and identification card together with the licences and identification cards of their employees. R.S.O. 1980, c. 390, s. 13.

soire pour la période indiquée dans la licence, qui ne peut pas dépasser trois mois.

Idem

(2) Au décès d'une personne autorisée à se livrer à un commerce dont le but est de fournir des services d'enquêteurs privés ou de gardiens, le registrateur peut accorder une licence provisoire à l'exécuteur testamentaire ou à l'administrateur successoral. Tous les employés autorisés du titulaire d'une licence au moment de son décès sont réputés employés autorisés de cet exécuteur testamentaire ou administrateur successoral.

(3) Les licences provisoires prennent fin conformément aux règlements. L.R.O. 1980, chap. 390, art. 9.

Expiration des licences provisoires

10 Les licences sont incessibles. L.R.O. 1980, chap. 390, art. 10.

Incessibilité

11 (1) À l'exception des licences provisoires, toute licence ou licence renouvelée expire le 31 mars de chaque année.

Expiration

(2) Quiconque demande le renouvellement d'une licence permettant de se livrer à un commerce dont le but est de fournir des services d'enquêteurs privés ou de gardiens doit, au plus tard le 1er mars de chaque année et sur formule prescrite, à laquelle sont joints les droits prescrits, demander au registrateur le renouvellement de sa licence, de la licence de chaque succursale et de la licence de tous ceux qu'il emploie à titre d'enquêteurs privés ou de gardiens. L.R.O. 1980, chap. 390, art. 11.

Renouvellement

12 Dès réception d'une licence permettant de se livrer à un commerce dont le but est de fournir des services d'enquêteurs privés ou de gardiens, le titulaire de la licence l'expose dans un endroit bien en vue au bureau ou à la succursale du commerce pour lequel la licence a été délivrée. L.R.O. 1980, chap. 390, art. 12.

Licence exposée

13 (1) La licence d'enquêteur privé ou de gardien est annulée dès cessation de l'emploi pour lequel elle a été délivrée.

Annulation

(2) L'enquêteur privé ou le gardien autorisé qui cesse d'être employé à ce titre doit remettre immédiatement sa licence et sa carte d'identité à son employeur, qui les transmet au registrateur.

Idem

(3) La personne autorisée à se livrer à un commerce dont le but est de fournir des services d'enquêteurs privés ou de gardiens doit, dès la fermeture de ce commerce, transmettre au registrateur sa licence et sa carte d'identité, ainsi que celles de tous ses employés. L.R.O. 1980, chap. 390, art. 13.

Rétrocession de licences et de cartes d'identité

Suspension
and cancella-
tion

14. The Registrar may, after giving the licensee an opportunity to be heard, suspend or cancel a licence where,

- (a) the licensee is convicted of an offence under the *Criminal Code* (Canada) or under this Act or the regulations;
- (b) the licensee is in breach of a term or condition of the licence; or
- (c) in the opinion of the Registrar, to do so is in the public interest. R.S.O. 1980, c. 390, s. 14.

Reasons

15. Where the Registrar refuses to grant a licence or renewal of a licence, or suspends or cancels a licence, he or she shall, upon the request of the person whose licence or right to a licence is affected, give written reasons for the decision. R.S.O. 1980, c. 390, s. 15.

Further
application

16. A further application for a licence may be made upon new or other evidence or where it is clear that material circumstances have changed. R.S.O. 1980, c. 390, s. 16.

Complaints

17.—(1) Where the Registrar receives a complaint in respect of the carrying on of the business of providing private investigators or security guards and so requests in writing, the person carrying on the business shall furnish the Registrar with such information respecting the matter complained of as the Registrar may require.

Inspection of
records

(2) For the purposes of subsection (1), the Registrar or any person designated in writing by the Registrar may at any time make an inspection of the books, documents and records of any licensee.

Access

(3) Upon an inspection under subsection (2), the person inspecting is entitled to free access to all books of account, cash, documents, bank accounts, vouchers, correspondence and records of every description of the licensee, and no person shall withhold or destroy, conceal or refuse to furnish any information or thing required by the person inspecting for the purposes of the inspection. R.S.O. 1980, c. 390, s. 17.

Information
confidential

18. Any information received by the Registrar or the Commissioner in connection with an application or a record or return required under this Act or in the course of an inquiry or investigation authorized by this Act shall not be disclosed without the consent of the Commissioner. R.S.O. 1980, c. 390, s. 18.

Notice of
direction,
decision, etc.

19.—(1) The Registrar shall serve upon any person, who in the opinion of the Registrar is affected thereby, a notice of every

14 Le registrateur peut, après avoir donné au titulaire d'une licence l'occasion de se faire entendre, suspendre ou annuler cette licence dans l'un des cas suivants :

- a) le titulaire d'une licence est déclaré coupable d'une infraction prévue au *Code criminel* (Canada), à la présente loi ou aux règlements;
- b) le titulaire d'une licence contrevient aux conditions de la licence;
- c) le registrateur est d'avis que cette mesure est conforme à l'intérêt public. L.R.O. 1980, chap. 390, art. 14.

Suspension et
annulation

15 En cas de refus de délivrer ou de renouveler une licence, ou en cas de suspension ou d'annulation d'une licence, le registrateur donne par écrit les motifs de sa décision, à la demande de la personne dont la licence ou le droit à une licence est touché. L.R.O. 1980, chap. 390, art. 15.

Motifs

16 Une nouvelle demande de licence peut être faite à la lumière de nouveaux ou d'autres éléments de preuve, ou s'il appert que les circonstances pertinentes ont changé. L.R.O. 1980, chap. 390, art. 16.

Nouvelle
demande

17 (1) En cas de demande faite par écrit à cet effet par le registrateur qui a reçu une plainte relative à l'exploitation d'un commerce dont le but est de fournir des services d'enquêteurs privés ou de gardiens, la personne exploitant ce commerce communique au registrateur, conformément à sa demande, les renseignements relatifs à l'objet de la plainte.

Plaintes

(2) Pour l'application du paragraphe (1), le registrateur ou toute personne qu'il désigne par écrit à cet effet peut, à tout moment, examiner les livres, documents et dossiers de tout titulaire de licence.

Examen des
dossiers

(3) En cas d'examen prévu au paragraphe (2), la personne qui s'y livre a libre accès à l'encaisse, à tous les livres comptables, documents, comptes bancaires, reçus, correspondance et dossiers de toutes sortes du titulaire d'une licence, et nul ne doit garder, détruire, dissimuler ou refuser de communiquer les renseignements ou choses dont cette personne exige la production aux fins d'examen. L.R.O. 1980, chap. 390, art. 17.

Accès

18 Aucun renseignement obtenu par le registrateur ou le commissaire au moyen d'une demande, d'un dossier ou d'une déclaration requis aux termes de la présente loi, ou à l'occasion d'une enquête autorisée par la présente loi, ne peut être divulgué sans l'autorisation du commissaire. L.R.O. 1980, chap. 390, art. 18.

Renseigne-
ments confi-
dentiels

19 (1) Le registrateur signifie à quiconque, d'après lui, est intéressé, un avis de tous

Avis des
directives,
décisions

direction, decision, order or ruling of the Registrar.

Service

(2) Where a service under subsection (1) is made upon a person who is not a licensee, the service may be made by sending the notice by registered mail to the last-known address of the person to be served. R.S.O. 1980, c. 390, s. 19.

Review

20.—(1) Any person whose licence or right to a licence is affected by a decision of the Registrar may, by notice in writing served upon the Registrar within thirty days after the delivery of the notice under section 19, request a hearing and review of the matter by the Commissioner.

Notice of hearing

(2) Where a hearing and review are requested, the Commissioner shall serve notice upon the person who requested the review notifying the person of the time and place of the hearing which shall be within thirty days of the serving of the notice under subsection (1), except with the consent of the person who requested the review.

Evidence

(3) Upon a review, the Commissioner shall hear such evidence as is submitted to him or her that in his or her opinion is relevant to the matter in dispute, and all oral evidence submitted shall be taken down in writing and, together with such documentary evidence and things as are received in evidence by the Commissioner, forms the record. R.S.O. 1980, c. 390, s. 20 (1-3).

Evidence on review

(4) Upon a review, the Commissioner may,

- (a) administer oaths to witnesses and require them to give evidence under oath; and
- (b) require to have issued out of the Ontario Court (General Division) a summons which the court shall issue, but no person shall be compelled under any such summons to produce any document that the person would not be compellable to produce on the trial of an action. R.S.O. 1980, c. 390, s. 20 (4), *revised*.

Decision of Commissioner

(5) Upon a review, the Commissioner may by order direct the Registrar to make such decision as the Registrar is authorized to make under this Act and as the Commissioner considers proper and for this purpose the Commissioner may substitute his or her opinion for that of the Registrar.

Notice of decision and reasons

(6) Notice of the decision of the Commissioner made upon a review shall be served forthwith upon the person who requested the review.

Reasons

(7) Upon the request of the person who requested a review, the Commissioner shall give written reasons for his or her decision

ses ordres, directives, décisions ou prescriptions.

(2) Si la personne visée au paragraphe (1) n'est pas titulaire d'une licence, la signification peut se faire par lettre recommandée à sa dernière adresse connue. L.R.O. 1980, chap. 390, art. 19.

Signification

20 (1) Toute personne dont la licence ou le droit à une licence est touché par une décision du registrateur peut, par avis signifié à ce dernier dans les trente jours qui suivent la remise de l'avis prévu à l'article 19, demander une audience et l'examen de l'affaire par le commissaire.

Examen

(2) En cas de demande d'audience et d'examen, le commissaire signifie à l'auteur de la demande un avis indiquant la date, l'heure et le lieu de l'audience, qui doit avoir lieu, sauf avec le consentement de celui-ci, dans les trente jours qui suivent la signification de l'avis conformément au paragraphe (1).

Avis d'audience

(3) Au cours de l'examen, le commissaire entend la preuve qui lui est présentée et qui, à son avis, est pertinente à l'égard du litige. Les témoignages oraux sont consignés et sont versés au dossier, au même titre que la preuve documentaire et les choses qu'il reçoit en preuve. L.R.O. 1980, chap. 390, par. 20 (1) à (3).

Preuve

(4) Au cours de l'examen, le commissaire peut :

Dépositions

- a) faire prêter serment aux témoins et exiger d'eux qu'ils témoignent sous serment;
- b) exiger de la Cour de l'Ontario (Division générale) une assignation, que celle-ci délivre, auquel cas nul n'est contraint de produire un document qu'il n'aurait pas été contraint de produire à l'instruction d'une action. L.R.O. 1980, chap. 390, par. 20 (4), *révisé*.

(5) Après examen, le commissaire peut, par ordonnance, ordonner au registrateur de rendre toute décision que ce dernier est autorisé à rendre en vertu de la présente loi et que le commissaire juge indiquée et, à cette fin, le commissaire peut substituer son opinion à celle du registrateur.

Décision du commissaire

(6) Un avis de la décision rendue par le commissaire à l'issue d'un examen est signifié sans délai à l'auteur de la demande d'examen.

Avis de la décision

(7) Saisi d'une demande à cet effet de l'auteur de la demande d'examen, le commissaire donne par écrit les motifs de la décision

Motifs

made upon the review. R.S.O. 1980, c. 390, s. 20 (5-7).

Appeal

21.—(1) Where the Commissioner has reviewed a decision and given a decision upon the review, the person who requested the review may appeal from the decision to the Divisional Court.

Form of appeal

(2) Notice of the appeal shall be served upon the Commissioner within thirty days after the delivery of the notice of decision under subsection 20 (6).

Material on appeal

(3) The Commissioner shall certify to the Registrar of the Ontario Court (General Division),

- (a) the decision that he or she reviewed;
- (b) the decision upon the review, together with the reasons therefor;
- (c) the record of the review; and
- (d) all written submissions to him or her and other material received in connection with the review. R.S.O. 1980, c. 390, s. 21 (1-3), *revised*.

Counsel

(4) The Solicitor General may designate counsel to assist the court upon the hearing of an appeal under this section.

Decision of court

(5) Upon an appeal, the court may by its order direct the Registrar to make such decision as the Registrar is authorized to make under this Act and as the court considers proper, and, for this purpose, the court may substitute its opinion for that of the Registrar and the Commissioner.

Appeal final

(6) The order of the court is final, but a further application for a licence may be made upon new or other evidence or where it is clear that material circumstances have changed. R.S.O. 1980, c. 390, s. 21 (4-6).

Right to counsel

22. Every person whose licence or right to a licence may be affected by a hearing under this Act is entitled to be represented by counsel at the hearing. R.S.O. 1980, c. 390, s. 22.

Use of expression "private detective" etc., prohibited

23.—(1) No person engaged in any business or employment, whether licensed under this Act or otherwise, shall use the expression "private detective" or "détective privé" in connection with such business or employment or hold himself or herself out in any manner as a private detective. R.S.O. 1980, c. 390, s. 23 (1), *revised*.

Name of business

(2) No person shall engage in the business of providing private investigators or security guards in a name other than that in which

qu'il a rendue à l'issue de l'examen. L.R.O. 1980, chap. 390, par. 20 (5) à (7).

21 (1) L'auteur de la demande d'examen peut interjeter appel devant la Cour divisionnaire de la décision rendue par le commissaire à l'issue de l'examen. Appel

(2) L'avis d'appel est signifié au commissaire dans les trente jours qui suivent la signification de l'avis de sa décision, faite aux termes du paragraphe 20 (6). Forme de l'appel

(3) Le commissaire certifie au greffier de la Cour de l'Ontario (Division générale) : Dossier d'appel

- a) la décision soumise à son examen;
- b) la décision qu'il a rendue à l'issue de l'examen, ainsi que les motifs de cette décision;
- c) le dossier de l'examen;
- d) toutes les observations écrites et tous les autres documents qu'il a reçus relativement à l'examen. L.R.O. 1980, chap. 390, par. 21 (1) à (3), *révisés*.

(4) Le solliciteur général peut désigner un avocat pour aider la Cour au cours de l'audition de l'appel prévu au présent article. Avocat

(5) Saisie de l'appel, la Cour peut, par ordonnance, ordonner au registrateur de rendre toute décision qu'il est autorisé à rendre en vertu de la présente loi et que la Cour juge indiquée et, à cette fin, la Cour peut substituer son opinion à celle du registrateur et du commissaire. Décision de la Cour

(6) L'ordonnance de la Cour est définitive. Cependant, l'auteur de la demande d'examen peut faire une nouvelle demande de licence à la lumière de nouveaux ou d'autres éléments de preuve ou s'il appert que les circonstances pertinentes ont changé. L.R.O. 1980, chap. 390, par. 21 (4) à (6). Ordonnance définitive

22 Toute personne dont la licence ou le droit à une licence peut être touché par une audience tenue en vertu de la présente loi a le droit de se faire représenter par un avocat à cette audience. L.R.O. 1980, chap. 390, art. 22. Droit à la représentation par un avocat

23 (1) Quiconque se livre à un commerce ou un emploi, autorisé en vertu de la présente loi ou autrement, ne doit pas utiliser le titre de «détective privé» ou «private detective» pour ce commerce ou cet emploi, ou se faire passer pour un détective privé de quelque manière que ce soit. L.R.O. 1980, chap. 390, par. 23 (1), *révisé*. Interdiction d'utiliser le titre de «détective privé»

(2) Nul ne doit se livrer à un commerce dont le but est de fournir des services d'enquêteurs privés ou de gardiens sous un nom Nom commercial

the person is licensed. R.S.O. 1980, c. 390, s. 23 (2).

Information to be confidential

24. No person shall divulge to anyone, except as is legally authorized or required, any information acquired by him or her as a private investigator. R.S.O. 1980, c. 390, s. 24.

Means of identification

25.—(1) No person acting as a private investigator shall possess or display any badge, shield, card or other identification or evidence of authority except,

- (a) the prescribed identification card issued under this Act; and
- (b) a business card containing no reference to licensing under this Act.

Identification card to be carried

(2) Every private investigator shall, while investigating, carry the prescribed identification card issued to him or her under this Act and shall produce it for inspection at the request of any person.

Use of uniform

(3) No private investigator who is also licensed as a security guard shall act as a private investigator while in uniform. R.S.O. 1980, c. 390, s. 25.

Age limit

26. No person under eighteen years of age shall act as a private investigator or as a security guard. 1986, c. 64, s. 55.

Uniforms

27. Every security guard shall wear a uniform while acting as a security guard. R.S.O. 1980, c. 390, s. 27.

Identification card

28.—(1) Every security guard while on duty shall carry the prescribed identification card issued to him or her under this Act and shall produce it for inspection at the request of any person.

Evidence of authority

(2) No security guard while on duty shall possess or display any evidence of authority except his or her uniform and the prescribed identification card issued under this Act. R.S.O. 1980, c. 390, s. 28.

Licenses not to be collectors or bailiffs

29. No licensee shall act as a collector of accounts or bailiff, or undertake, or hold himself, herself or itself out, or advertise as undertaking, to collect accounts or act as a bailiff for any person either with or without remuneration. R.S.O. 1980, c. 390, s. 29.

Holding out as police

30. No licensee shall hold himself, herself or itself out in any manner as performing or providing services or duties connected with police. R.S.O. 1980, c. 390, s. 30.

Advertising

31. Where, in the opinion of the Registrar, any person licensed under this Act is making false, misleading or deceptive state-

différent de celui sous lequel il est autorisé à le faire. L.R.O. 1980, chap. 390, par. 23 (2).

24 Sauf le cas où il y est autorisé ou tenu par la loi, nul ne doit divulguer à qui que ce soit les renseignements qu'il a recueillis à titre d'enquêteur privé. L.R.O. 1980, chap. 390, art. 24.

25 (1) Il est interdit à quiconque agit à titre d'enquêteur privé de posséder ou d'exhiber un insigne, un écusson, une carte ou une autre pièce d'identité ou marque d'autorité, sauf :

- a) la carte d'identité prescrite, délivrée en vertu de la présente loi;
- b) une carte de visite ne comportant aucune mention de la licence délivrée en vertu de la présente loi.

(2) Au cours de toute enquête, l'enquêteur privé doit être muni de la carte d'identité prescrite qui lui a été délivrée en vertu de la présente loi, et doit la produire sur demande.

(3) L'enquêteur privé qui détient aussi une licence de gardien ne doit pas agir à titre d'enquêteur privé lorsqu'il est en uniforme. L.R.O. 1980, chap. 390, art. 25.

26 Quiconque a moins de dix-huit ans ne doit pas agir à titre d'enquêteur privé ni à titre de gardien. 1986, chap. 64, art. 55.

27 Tout gardien doit porter l'uniforme dans l'exercice des fonctions de son emploi. L.R.O. 1980, chap. 390, art. 27.

28 (1) Tout gardien, lorsqu'il exerce les fonctions de son emploi, doit être muni de la carte d'identité prescrite qui lui a été délivrée en vertu de la présente loi, et doit la produire sur demande.

(2) Nul gardien, lorsqu'il exerce les fonctions de son emploi, ne doit posséder ou exhiber une marque d'autorité quelconque, sauf son uniforme et la carte d'identité prescrite qui est délivrée en vertu de la présente loi. L.R.O. 1980, chap. 390, art. 28.

29 Nul titulaire d'une licence ne doit agir à titre d'agent de recouvrement ou d'huissier, ou s'engager à recouvrer des dettes ou à agir à titre d'huissier pour qui que ce soit ou se faire passer pour tel ou s'annoncer comme tel, contre rémunération ou non. L.R.O. 1980, chap. 390, art. 29.

30 Nul titulaire d'une licence ne doit faire croire, de quelque manière que ce soit, qu'il exerce des fonctions ou fournit des services ayant un rapport avec la police. L.R.O. 1980, chap. 390, art. 30.

31 S'il juge que le titulaire d'une licence prévue à la présente loi a fait des déclarations fausses, trompeuses ou mensongères

Renseignements confidentiels

Carte d'identité

L'enquêteur privé doit être muni de la carte d'identité

Port de l'uniforme

Condition d'âge

Port d'uniforme obligatoire

Carte d'identité

Marque d'autorité

Interdiction aux titulaires d'une licence d'agir à titre d'agent de recouvrement ou d'huissier

Usurpation du titre d'agent de police

Annonce

ments in any advertisement, circular, pamphlet or similar material, the Registrar may order the immediate cessation of the use of such material. R.S.O. 1980, c. 390, s. 31.

Offences

32.—(1) Every person who,

- (a) knowingly furnishes false information in any application under this Act or in any statement or return required to be furnished under this Act or the regulations;
- (b) fails to comply with any order, direction or other requirement made under this Act or the regulations; or
- (c) contravenes any provision of this Act or the regulations,

is guilty of an offence and on conviction is liable to a fine of not more than \$5,000 or to imprisonment for a term of not more than one year, or to both. R.S.O. 1980, c. 390, s. 32 (1); 1989, c. 72, s. 89, *part*.

Corporations

(2) Where a corporation is convicted of an offence under subsection (1), the maximum penalty that may be imposed is \$50,000 and not as provided therein. R.S.O. 1980, c. 390, s. 32 (2); 1989, c. 72, s. 89, *part*.

Consent of Solicitor General

(3) No proceedings under this section shall be instituted except with the consent of the Solicitor General.

Limitation

(4) No proceedings under this section shall be commenced more than one year after the facts upon which the proceedings are based first came to the knowledge of the Commissioner. R.S.O. 1980, c. 390, s. 32 (3, 4).

Certificate as evidence

33. A statement as to,

- (a) the licensing or non-licensing of any person;
- (b) the filing or non-filing of any document or material required or permitted to be filed with the Registrar;
- (c) the time when the facts upon which proceedings are based first came to the knowledge of the Commissioner; or
- (d) any other matter pertaining to such licensing, non-licensing, filing or non-filing or to any such person, document or material,

purporting to be certified by the Commissioner is, without proof of the office or signature of the Commissioner, receivable in evi-

dans une annonce publicitaire, une circulaire, une brochure ou un autre document de même nature, le registrateur peut lui ordonner de mettre fin immédiatement à l'usage de ce document. L.R.O. 1980, chap. 390, art. 31.

32 (1) Est coupable d'une infraction et passible, sur déclaration de culpabilité, d'une amende d'au plus 5 000 \$ et d'une peine d'emprisonnement d'au plus un an, ou d'une seule de ces peines, quiconque :

- a) donne sciemment de faux renseignements dans une demande faite aux termes de la présente loi, ou dans une déclaration ou un rapport requis aux termes de la présente loi ou des règlements;
- b) ne se conforme pas à un ordre donné, une ordonnance rendue, une directive donnée ou une autre exigence formulée en vertu de la présente loi ou des règlements;
- c) enfreint une disposition de la présente loi ou des règlements. L.R.O. 1980, chap. 390, par. 32 (1); 1989, chap. 72, art. 89, *en partie*.

(2) Une personne morale qui est déclarée coupable d'une infraction prévue au paragraphe (1) est passible d'une amende d'au plus 50 000 \$ et non pas de l'amende prévue ci-dessus. L.R.O. 1980, chap. 390, par. 32 (2); 1989, chap. 72, art. 89, *en partie*.

(3) Nulle instance ne doit être intentée dans le cadre du présent article sans l'autorisation du solliciteur général.

(4) Nulle instance ne doit être introduite dans le cadre du présent article s'il s'est écoulé plus d'un an à compter de la date à laquelle les faits de l'instance ont été portés pour la première fois à la connaissance du commissaire. L.R.O. 1980, chap. 390, par. 32 (3) et (4).

33 Une déclaration qui se présente comme étant attestée par le commissaire est, sans qu'il soit nécessaire d'établir la qualité du signataire ou l'authenticité de la signature, recevable comme preuve, en l'absence de preuve contraire, à tous égards et dans toute action, instance ou poursuite en justice, de l'un ou l'autre des faits suivants qui y sont énoncés :

- a) le fait qu'une personne soit ou non titulaire d'une licence;
- b) le dépôt ou le défaut de dépôt d'un document ou autre pièce qui doit ou peut être déposé auprès du registrateur;
- c) la date et l'heure où les faits sur lesquels est fondée l'instance ont été por-

Infractions

Personne morale

Autorisation du solliciteur général

Prescription

Force probante de l'attestation

dence as proof, in the absence of evidence to the contrary, of the facts stated therein for all purposes in any action, proceeding or prosecution. R.S.O. 1980, c. 390, s. 33.

Regulations

34. The Lieutenant Governor in Council may make regulations,

- (a) prescribing the classes of persons who shall be exempt from this Act or from any provision thereof, in addition to those classes of persons mentioned in section 2;
- (b) prescribing forms and providing for their use;
- (c) requiring the payment of fees in connection with the issuance or renewal of licences and prescribing the amounts thereof;
- (d) governing the procedure for the issuance of licences and renewals and prescribing the terms and conditions thereof;
- (e) prescribing the amount and form of bonds to be furnished under this Act, the classes of securities that are acceptable as collateral security, the conditions of forfeiture of bonds, the conditions upon which bonds may be cancelled, the period that bonds shall subsist, and respecting all matters subsequent to forfeiture;
- (f) prescribing the form and contents of identification cards for licensees and providing for the issuance thereof;
- (g) requiring the keeping of such books and records and the furnishing of such information and returns by licensees as are prescribed;
- (h) governing the uniforms, badges and insignia that shall be worn by security guards;
- (i) governing contracts entered into by persons engaged in the business of providing private investigators or security guards with persons who engage their services;
- (j) governing the method of terminating the business of providing private investigators or security guards;
- (k) respecting any matter necessary or advisable to carry out effectively the intent and purpose of this Act. R.S.O. 1980, c. 390, s. 34.

tés pour la première fois à la connaissance du commissaire;

- d) toute autre question se rapportant à la licence, à l'absence de licence, au dépôt ou au défaut de dépôt, ou à cette personne, ce document ou cette pièce. L.R.O. 1980, chap. 390, art. 33.

34 Le lieutenant-gouverneur en conseil peut, par règlement :

Règlements

- a) prescrire les catégories de personnes exemptées de l'application de tout ou partie de la présente loi, en plus des catégories de personnes visées à l'article 2;
- b) prescrire des formules et prévoir les modalités de leur emploi;
- c) prévoir les droits à acquitter pour la délivrance ou le renouvellement des licences, et en prescrire le montant;
- d) régir les modalités de délivrance et de renouvellement des licences, et prescrire les conditions attachées à ces dernières;
- e) prescrire le montant et la forme des cautionnements à constituer aux termes de la présente loi, les catégories de valeurs mobilières acceptables à titre de garantie accessoire, les conditions de confiscation des cautionnements, les conditions d'annulation des cautionnements, la période de validité des cautionnements, et traiter de toutes les questions faisant suite à la confiscation;
- f) prescrire la forme et le contenu des cartes d'identité des titulaires d'une licence, et en prévoir la délivrance;
- g) exiger la tenue de livres et de dossiers et la production de renseignements et de déclarations par les titulaires d'une licence selon ce qui est prescrit;
- h) régir les uniformes, insignes et marques que doivent porter les gardiens;
- i) régir les contrats conclus entre des personnes qui se livrent à un commerce dont le but est de fournir des services d'enquêteurs privés ou de gardiens et leurs clients;
- j) régir la méthode de mettre fin à un commerce dont le but est de fournir des services d'enquêteurs privés ou de gardiens;
- k) traiter de toute question nécessaire ou utile pour réaliser efficacement l'objet de la présente loi. L.R.O. 1980, chap. 390, art. 34.